

Comment indiquer ses sources dans un travail ?

Pourquoi faut-il indiquer ses sources ?

- Tout travail de recherche au collégial doit comporter des sources, c'est-à-dire qu'il doit indiquer l'origine des informations qui y sont présentées
- Ces sources indiquent la documentation consultée pour faire le travail
- Elles doivent être indiquées à chaque fois qu'une paraphrase est faite

Paraphraser

- C'est mettre **dans ses propres mots** les idées d'un auteur
- C'est plus que changer quelques mots dans une phrase
- C'est une habileté qui se perfectionne avec le temps

Comment paraphraser ?

Texte original ¹

Pour dater des fossiles d'hominidés anciens (de l'ordre du million d'années), on ne peut pas utiliser le carbone 14. Ce corps radioactif naturel ne permet pas de dater des tissus morts ou fossilisés ayant plus de 50 000 ans.

¹ Érik Seinandre, *Les origines de l'homme avant et après Lucy*, Paris, Larousse, 2004, p. 67.

Paraphrase

Le carbone 14 est une méthode de datation qui permet de dater des fossiles d'hominidés, mais cette technique ne peut être utilisée pour dater des restes osseux datant de plus de 50 000 ans.

À quel moment faut-il indiquer ses sources ?

- On devrait indiquer la source de tous les éléments utilisés dans un texte, mis à part ceux qui sont de notoriété publique (qui sont des faits connus de tous)
- Un travail de recherche devrait compter plusieurs sources et il est fréquent qu'on en trouve plusieurs dans une page
- Si toutes les informations d'un paragraphe proviennent toutes d'une seule source, on l'indique alors seulement à la fin

Il existe deux méthodes pour indiquer ses sources

La méthode auteur-date

OU

La méthode des notes en bas de page

La méthode auteur-date

- La source est indiquée directement dans le texte
- Elle comprend le nom de famille de l'auteur, l'année et les numéros des pages d'où proviennent les informations paraphrasées
- Ces informations sont entre parenthèses
- Elles sont placées avant le point final de la paraphrase

Méthode auteur-date : exemple

Plusieurs groupes s'opposent aux droits de l'homme et cette situation n'est pas nouvelle. Au XX^e siècle par exemple, les régimes totalitaires, comme le fascisme, de même que des dictatures militaires sont reconnus pour ne pas les avoir respectés (Duverger, 2003, p. 48-49).

Elle comprend le nom de famille de l'auteur

l'année de parution du document

et les numéros des pages d'où proviennent ces idées

La source est indiquée entre parenthèses avant le point final de la phrase

La référence (Duverger, 2003) sera alors placée dans la bibliographie à la fin du travail


Méthode auteur-date

Dans ce cas, comme le nom de l'auteur est intégré à la paraphrase, il n'est pas inclus dans la parenthèse

Parmi les ennemis des droits de l'homme, Duverger (2003, p. 48-49) identifie les grands régimes totalitaires comme le fascisme et le nazisme de même que les dictatures comme celle de Pinochet en Amérique du Sud. Chacun reposait sur la violence et cautionnait la torture et les assassinats des personnes qui s'y opposaient.

Auteur-date avec plusieurs sources

Les humains font partie du règne animal comme des milliers d'autres espèces. Trop souvent, nous avons tendance à l'oublier. Cependant, la comparaison du squelette humain avec celui des autres vertébrés, plus particulièrement celui des primates, révèle de grandes similarités anatomiques (de Bonis, 1999, p. 4-5; Gilders, 2000, p. 9-10).



Les deux sources sont séparées par un point virgule

Méthode des notes en bas de page

- Il faut faire un appel de note à la fin de la paraphrase, juste avant le point
- La source complète de cette référence doit être indiquée au bas de la page et le prénom est écrit avant le nom de famille de l'auteur
- Tous les éléments de la référence sont séparés par une virgule
- Les numéros des pages utilisées pour faire la paraphrase doivent être précisés

Méthode des notes de bas de page

Parmi les ennemis des droits de l'homme, Duverger identifie les grands régimes totalitaires comme le fascisme et le nazisme de même que les dictatures comme celle de Pinochet en Amérique du Sud. Chacun reposait sur la violence et cautionnait la torture et les assassinats des personnes qui s'y opposaient.¹

La source complète est en note de bas de page et le prénom est placé avant le nom

Un appel de note est fait après le point final de la phrase

Les numéros des pages qui ont été utilisées pour paraphraser sont identifiés

¹ Emmanuelle Duverger, *Les droits de l'homme*, Toulouse, Coll. « Les essentiels Milan », p. 48-49.

Méthode des notes de bas de page : plusieurs auteurs

Les humains font partie du règne animal comme des milliers d'autres espèces. Trop souvent, nous avons tendance à l'oublier. Cependant, la comparaison du squelette humain avec celui des autres vertébrés, plus particulièrement celui des primates, révèle de grandes similarités anatomiques.¹

Dans ce cas-ci, un seul appel de note est nécessaire même si plusieurs sources ont été utilisées. Il faut cependant toutes les indiquer au bas de la page

¹ L. de Bonis, *La famille de l'homme : des lémuriens à Homo sapiens*, Paris, Pour la science, 1999, p. 4-5.

M.A. Gilders, *L'univers des singes : nos plus proches parents*, Montréal, Trécarré, 2000, p. 9-10.

Pour en savoir plus

- Consulter la section *Citer ses sources* dans la partie *Évaluer et citer ses sources* du module 7 d'InfoSphère